

1968, precisa Pérez Murillo, cuando el sector del automóvil lidere la recuperación automovilística, destino de la mano de obra especializada emigrante de Andalucía: matriceros, ajustadores, torneros, que cobrarán sueldos altos y disfrutarán de una modernidad desarrollista (asombro por los electrodomésticos, la TV con varios canales...) absolutamente inalcanzable en su propia tierra.

Al final del trabajo se ofrece la transcripción de las entrevistas como anexo documental.

Finalmente, hemos de valorar muy positivamente el interesante aunque quizá escaso material gráfico que acompaña al texto, compuesto mayoritariamente de tarjetas postales y fotografías de la época, calendarios con fotos de las «fazendas», y alguna foto del archivo del Museo de la Emigración de Buenos Aires. Se agradecerían más cartas privadas, folletos, diarios, cédulas de identidad, que de seguro la autora ha utilizado y estudiado, porque nos consta su interés en soportes audiovisuales de conformación de memorias e imaginarios públicos.

M^a PALMIRA VÉLEZ JIMÉNEZ
Universidad de Zaragoza

FERNÁNDEZ MONTES, M., *Negociaciones identitarias en contextos migratorios*, Common Ground Publishing España, Madrid, 2013, 307 pp.

En el fenómeno migratorio el sujeto migrante sufre una transformación de la identidad, en cuya negociación intervienen también

la sociedad de procedencia y la sociedad receptora afectadas por los diferentes procesos que subyacen a dicho fenómeno. La migración conlleva la conversión del migrante en el «Otro», en la adopción de nuevas identidades fruto de las complejas interacciones que se desarrollan en los procesos migratorios entre los diferentes actores sociales. Dentro del contexto migratorio, el concepto de «integración» parece ser diferente para la sociedad de acogida que para el propio migrante, y conlleva el cambio de la identidad original del sujeto migrante.

El libro se divide en tres secciones, en las cuales se incluyen los correspondientes trabajos compilados por Matilde Fernández Montes, que fueron presentados en las jornadas internacionales *Negociaciones de la identidad en los procesos migratorios*, celebradas en el Centro de Ciencias Humanas y Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid, del 26 al 28 de octubre de 2011. En conjunto, el libro comprende una muestra amplia de diversos trabajos sobre el fenómeno migratorio, que inciden principalmente en el tema de las transformaciones y negociaciones de la identidad de los migrantes en los contextos migratorios.

La primera sección, *I La generación de un nuevo sistema social: Políticas migratorias e iniciativas internas*, comprende cuatro trabajos que se centran en las políticas migratorias, el diseño de la migración, las redes sociales y las asociaciones de migrantes.

Gabriel Echeverría en *De la producción institucional de la irregularidad a la irregularidad sobrevenida:*

diez años de políticas migratorias en España, aborda el estudio del período de la primera década del siglo XXI en España, analizando la interacción entre las estrategias del proceso migratorio, las políticas migratorias estatales y la situación de la economía, con relevancia en el fenómeno de la irregularidad. Un buen indicador del estado migratorio, debería también considerar factores como la integración del inmigrante y las características de calidad del flujo migratorio y no sólo la situación de la economía.

Chabier Gimeno Monterde en *El orden y la gente: los menores migrantes no acompañados*, a través de trabajo de campo con los menores migrantes y los técnicos de centros de acogida en Aragón, analiza la influencia de los protocolos legales españoles de protección del menor, en la organización y la toma de decisión de los menores que migran solos, para iniciar el proceso migratorio y en la generación de nuevas identidades, así como la influencia de las redes sociales de apoyo establecidas en la sociedad de destino.

Begoña García-Navarro en *Redes sociales como factor protector en una sociedad plural: El caso de Lepe, Huelva*, expone las alteraciones en la salud física y mental del migrante generadas a lo largo del proceso migratorio, entre ellos el denominado síndrome de Ulises, y como las redes sociales de apoyo se constituyen en un factor protector de la salud disminuyendo dichas repercusiones. Analiza las características y funciones de las redes sociales de inmigrantes.

Ruth Lara Reyes en *Cuando los migrantes deciden quedarse: Formas de organización y participación en*

espacios transnacionales. El caso de los ecuatorianos en Italia, analiza la auto-organización de los migrantes, a través de las redes sociales y de las asociaciones de migrantes que se generan en la sociedad de destino y en las acciones de integración de las instituciones gubernamentales transnacionales.

La segunda sección, *II Identidad y educación*, incluye seis trabajos que abordan las dinámicas que existen en las escuelas y en las universidades donde existen alumnos con diversidad cultural.

Eva Martín Coppola en *Las resistencias reveladoras de los estudiantes frente al proceso de categorización intercultural de las ONGs en las escuelas segregadas*, estudia el desarrollo de programas para la gestión de la diversidad cultural por parte de ONGs en dichas escuelas, donde los escolares participantes utilizan el término «resistencia» referido a las acciones del país de destino dirigidas a la integración y a la convivencia intercultural, y crean sus propias categorías que difieren de la etnificación y la categorización nacional-cultural e institucional-social de las ONGs.

Livia Jiménez Sedano en *La resistencia infantil a asimilar las pertenencias etnonacionales que se promueven desde instancias burocráticas como la escuela*, a través del trabajo de campo en escuelas con niños y niñas migrantes, aborda la intervención de las escuelas en la adopción de categorías etnonacionales por parte de los alumnos migrantes y en el desarrollo de iniciativas de integración dirigidas a estos, poniendo de manifiesto el fracaso en el objetivo de conseguir la convivencia

intercultural generándose más segregación, ya que los menores tienen otras interpretaciones de dichas prácticas institucionales, y muestran resistencia hacia ellas.

Jennifer Lucko en *Quiero estar con mi gente. La negociación de la identidad étnica en la escuela*, se centra en la asistencia a la escuela de hijos de inmigrantes, en la práctica del «tracking» en la docencia y en la influencia de esta en la redefinición de las identidades sociales de los estudiantes. El estudio se realiza con estudiantes ecuatorianos inmigrantes en Madrid, mostrando la situación de segregación y marginación de los estudiantes inmigrantes con dificultades académicas.

Ana Salas Rodríguez en *La cultura islámica y el velo en la escuela: percepción del profesorado*, elabora un estudio sobre cómo se perciben las comunidades de inmigrantes, centrado en el punto de vista del profesorado, partiendo del uso del velo por parte de las alumnas musulmanas en la escuela en León. En la sociedad española hay un rechazo hacia la inmigración musulmana y se ha institucionalizado una visión sobre el uso del velo sin conocer la significación y sentido de dicho símbolo para las propias mujeres musulmanas.

Iulia Mancila en *Vínculos, relaciones, experiencias escolares en la vida de una alumna de origen chino*, a través de la historia de vida de una estudiante, muestra la negociación de su identidad en el entorno escolar y familiar, analizando los distintos factores que se desarrollan a lo largo de su proceso educativo en el sistema español. Propone promover una educación intercultural en

la escuela, por medio de prácticas educativas como la de compartir las historias de vida y experiencias de los alumnos en el aula.

Claudia Mónica Navarro Vásquez en *Estrategias identitarias de estudiantes de pregrado de origen quechua en la universidad pública de Cochabamba, Bolivia*, analiza las negociaciones identitarias de segregación, desetnización y reetnización, de los alumnos de origen indígena que acceden a la escuela y a la universidad en el estado plurinacional boliviano, para hacer frente a las experiencias de discriminación y de exclusión social.

La tercera sección, *Las migraciones como motor de las transformaciones identitarias*, incluye nueve trabajos diversos que abordan los procesos de cambio y negociaciones de la identidad de distintas personas migrantes.

Florin-Teodor Olariu y Verónica Olariu en *Lengua e identidad en el contexto de la migración, dos variables correlativas*, versa sobre como el lenguaje representa un signo de identidad social del inmigrante con sus significados e interpretaciones propias que también se verá afectado a lo largo del proceso migratorio.

Jesús Sanz Abad en *Cambios y transformaciones de las relaciones familiares ligadas al proceso migratorio: una aproximación a partir del estudio de la migración ecuatoriana en España*, aborda las adaptaciones de las familias de/con migrantes, con respecto a sus roles de género, cambios a nivel laboral, prácticas e identidades sociales con la nueva situación, analizado de forma procesual desde el período anterior a la

inmigración hasta la situación actual en la sociedad de destino.

Laura Cassain y Antonio A. García García en *Masculinidades transnacionales: dinámicas de género en hogares transnacionales Ecuador-España*, investiga las alteraciones en los roles de género y en las identidades sociales de los hombres migrantes en el contexto migratorio transnacional, que conlleva la transformación de las relaciones familiares, de las prácticas cotidianas de los hogares transnacionales, de las articulaciones sexo-género, etc.

Paloma Moré Corral en *La construcción de la identidad laboral femenina en los procesos migratorios: Cuando tu CV es «ser mujer»*, estudia la transformación de la identidad de las mujeres migrantes que llegan a España cuya labor ocupacional inicial es el servicio doméstico y los factores que contribuyen a su desarrollo profesional.

Alba Valdés Peña en *La creación de la identidad de la mujer musulmana en la prensa desde la Teoría del Enfoque*, ahonda en la influencia de los medios de comunicación en la generación y difusión de la identidad social del inmigrante, aplicando el método de la Teoría del Encuadre, demuestra que la imagen de la mujer musulmana que muestra la prensa es parcial y no refleja la realidad de su identidad social, está cargada de estereotipos y sesgos.

Joaquín Eguren en *Procesos de la identidad étnica de las mujeres beréberes rifeñas de origen marroquí o español en los espacios transnacionales*, estudia las estrategias de identidad de las mujeres migrantes musulmanas en el ámbito cotidiano y con respecto a la religión, tanto en

la sociedad de destino como en la de origen. Expone la existencia de diferentes modos de sentimiento de pertenencia étnica bereber rifeña, destacando como principal el de sentirse rifeño y como emergente el que el autor denomina «compartido» rifeño-español. Destaca dos modelos de mujeres que sienten su identidad étnica y hacen estrategia situacional con ella de forma diferente.

José López Riopedre en *El proceso de victimización de la trabajadora sexual migrante*, aborda la construcción social de la victimización de las migrantes trabajadoras sexuales y el modo de participación de los distintos actores sociales implicados. No hay un reconocimiento de la diferenciación entre la trata y la prostitución o trabajo sexual. A la trabajadora sexual migrante se la victimiza dentro de una sociedad que criminaliza la industria del sexo.

Rosana Triviño Caballero en *Prácticas abortivas en los márgenes de la construcción identitaria de mujeres migrantes*, estudia la elaboración de la identidad social de las migrantes de origen latinoamericano en España que usan el misoprostol como método abortivo no legal, a través del contexto en que se realiza dicha práctica personal que afecta a la condición física, psicológica y social de la mujer, y a sus prácticas sexuales y reproductivas.

Lisa Caputo en *Migraciones, memoria e identidad en las obras de algunas mujeres indias de África*, investiga a través de los escritos de tres mujeres migrantes procedentes de la India, las experiencias de sus procesos migratorios y la configuración de sus identidades sociales. La autora aborda la complejidad

del concepto de construcción identitaria distinguiendo entre factores internos y factores externos, formando parte de ambos la etnicidad y la identidad de género.

En definitiva, esta obra puede ser tomada como una referencia para todas aquellas personas interesadas en la investigación sobre las transformaciones y negociaciones de la identidad de los migrantes. Permite conocer diversidad de casos y situaciones de migrantes, abordados desde el ámbito de diferentes disciplinas.

Sin embargo, se echa en falta algún trabajo referente a la experiencia migratoria producida por ciudadanos del sector de la tercera edad proveniente de países como Alemania o Gran Bretaña que emigran a España, aunque no se haya presentado ninguna ponencia al respecto en las Jornadas Internacionales *Negociaciones de la identidad en los procesos migratorios*.

Con obras como ésta, desde la disciplina académica y desde la investigación, se debería contribuir a

impulsar el cambio para mejorar las formas de actuación de las instituciones públicas y ONGs y la elaboración de las políticas migratorias, así como un cambio en el contenido de los mensajes de los medios de comunicación, teniendo todos estos actores sociales en cuenta la voz del migrante, y por ende, contribuir a conseguir una transformación de la propia visión de los «otros», de la sociedad de destino, a la que no denominaría sociedad de acogida que no lo es en realidad por intentar imponer una integración del migrante a su medida.

Se debería reflexionar en nuestra sociedad de forma continua y en profundidad, sobre el fenómeno migratorio, porque siempre va a existir y sería idóneo que se convirtiera en una experiencia de buena convivencia y en una práctica enriquecedora por el intercambio multicultural.

MARTA MUÑOZ GUTIÉRREZ
*Universidad Nacional
de Educación a Distancia*